揭秘——消失的印尼漁工 教案設計總表

課程名稱	揭秘—— 消失的印尼漁工	單位名稱 (體驗內容設 計者)	台灣應用劇場發展中心
課程時間	每次 2 節課,共計 8 節課 (每節課 45 分鐘)	授課教師	何培申:台灣應用劇場發展中 心團員 何岡挺:台灣應用劇場發展中 心團員 蘇品瑄:台灣應用劇場發 展中心專員
實施年級	國一、二	課程地點	北部地區
	11-41		W 4. E

東南亞移工中,以漁工為人權、勞動處境最為嚴峻的一個群體。台灣作為一個海島國家,擁有龐大的漁業產業及豐富的海洋文化資源,然而卻長期缺乏海洋思維,及以人出發的海洋文化、人權教育。我們希望透過「過程戲劇」的教學手法,增進對於離鄉背井的外籍漁工處境的認識和理解,培養學生的海洋思維與對多元文化的尊重與接納。

課程設計之 動機與理 念

「過程戲劇」(process drama)是我們教案設計主要的工作方法。過程戲劇(process drama)結合「教育」和「戲劇活動」,透過一個故事大綱引領參與者(學生)進入情境,劇情則隨著參與者(學生)的創作和反應而發生變化。過程中,教師將透過設計前文本(例如講師說故事、新聞報導、一幅畫、一首歌等),帶領參與者進入特定角色,設身處地探討在某個處境下人的感受、想法和行為,對戲劇的發展進行建構。參與者將會在活動結束後,對相關議題有新的體會和更深的理解。

過程戲劇教學的三個階段:

- 1.引入階段——利用前文本 (pre-text)建構故事情境裡的重要情境或重要角色,讓學生感到好奇,引入進入情境。
- 2.體驗階段——通過設計的互動技巧和故事情節進入體驗, 身心腦袋都進入情境。
- 3.反思階段——體驗完後把內在的理解,轉化到外在理解, 讓內在的反芻可以對應到現實生活中感受到的經驗,藉由這 樣的體驗去探索,產生新的經驗和觀點。

_					
議	題融入	1.漁工勞動處境2.媒體識讀概念	及人權議題		
課	程簡介	境中一步步認證 活多元面貌及勞 加強查緝失聯移	了失的事件,引發學生的好奇參與,在戲劇情 成外籍漁工離鄉工作的背景、漁工在台灣的生 動處境。同學們也將透過疫情爆發導致政府 了工的新聞事件,進一步培養媒體識讀能力, 是行多面向的思考。		
教	學目標	發學生的表演潛 2.情意層面:以 角色扮演、問題 台灣海洋及漁工	過程戲劇手法,讓學生投入戲劇情境,透過 思辨、行動嘗試等戲劇活動,設身處地認識 議題,接納存在於家鄉的多元文化。 學生認識漁工的勞動權益、文化生活,並培		
藝	文領域	主要領域 *單選 次要領域 *可複選	□電影 □視覺藝術 □音樂及表演藝術 □工藝設計 □文化資產 □文學閱讀 □電影 □視覺藝術 □音樂及表演藝術 □工藝設計 □文化資產 □文學閱讀		
	生背景 /人數	國中、20-30人	,		
	 所需場地:桌椅可淨空之一般教室,或地面平坦之韻 教學活動 電水 所需教材、道具或其他相關資源運用: (1)由團隊自備教學相關道具及材料。 (2)學校配合提供教室、簡易擴音器、投影設備、桌 椅,及相關道具支援。 				
			體驗內容活動大綱		
週		, 	位 3M / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 /		
次	単元名稱		主要教學內容		
1	認識漁	工朋友 Anan	透過講師引導,初步了解學生對漁港環境和		

		漁工議題的熟悉程度,並由講師說故事及百
		寶箱物件的方式,带同學生認識漁工
		Anan °
		講師帶出漁工 Anan 失蹤的消息,從 Anan 留
		下來的日記,引導學生透過廣播劇聲音或旁
2	漁工 Anan 不見了!	述默劇演出,思考一位漁工可能的立體樣
		貌,並透過由助教扮演的 Anan 朋友現身,
		更加認識漁工的處境,以及 Anan 失蹤的可
		能原因及去處。
	治工大冰	講師引導學生觀看失聯漁工染疫的新聞報
3	漁工在逃——移工是 疫情期間的防疫破口?	導,感受警察追捕失聯移工的緊張氛圍,分
S		析媒體如何詮釋這起案件,最後邀請同學表
		達自身的看法和立場。
		總結前幾週的戲劇體驗活動,連結至學校既
4	回到日常生活,我看	有的公民科人權議題課程,並帶同學思考移
4	見…	工議題中各利害關係人的立場,進行討論、
		反思漁工議題。

課程所需經費預算明細表:

費用項目	單價	數量	單位	小計	說明
講師鐘點費	2,000	8	時數	16,000	主講1人,4週計8堂課,總計8小時。
助教鐘點費	1,000	16	時數	16,000	助教2人,4週計8堂課,總計16 小時。
交通費	300	12	人次	3,600	課程實際操作講師及助教交通 費,每次以300元計,每人4次, 3人共12次。
材料費	4,500	1	式	4,500	以30位學生計算,每人材料費15 0元。
總計	40,100				

一、 附件: 體驗內容設計表

體驗內容活動表1

課程名稱:揭秘——消失的印尼漁工 週 次:第一週

	111 - 161-195	7770777		<u> </u>
單元名稱	認識漁工朋友	Anan		
	1. 確認班級學	基生的基本資訊:人數、	性別比、	是否有需多
課前準備		主,釐清大部分學生對漁	工議題的	認識程度。
	2. 課程道具準	트備。		
	教學活動內容	3	教學時	評量學生
	421123111	,	間	學習表現
一、 準備活動	(引起動機))		學生的參
1. 藝術團隊自我公	介紹			與及發言
2. 暖身活動—助	教示範,零件	組合 2-5 人一組(物	45分鐘	狀況、動
件、人物、場	景-漁港)		(第一	態表演、
3. 投影播放漁工	的工作環培昭」	· ,建立同學對於漁工	節課)	口頭分組
工作內容和環境				報告內容
		- MC BAN		
講師發展戲劇演 尼來台灣工作的 會使用到的物品 會使用到的古師 Anan 的工作和 認物品) Anan 的物品: 可顧經和一封 木雕。 b. 每組扮演 Anan	出的需求,Ana 漁工Anan,Ana ,幫助講師可以 分組、問題 一种是活狀況。(記述 一种是 一种是 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	隆/南方灣語問題 高麗祖 所與漁門 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以	30分鐘 (第二)	
緒)。 三 、總結活動 講師和同學總結	從 Anan 的物品	占中發現的事情,並請 一個問題問 Anan,寫	15分鐘 (第二 節課)	

紙條丟在紙箱裡	l。講師預告下週會邀請 Anan 來到現
場和大家互動、	問他問題。
	1. 蔣宜婷〈【走入印尼 懸案篇】未解的謎團:一名印尼
	漁工之死〉,報導者,2016/12/19,
參考資料	https://www.twreporter.org/a/far-sea-fishing-in-
	<u>donesia-fishermen-death</u> °
	2. 電視劇《無主之子》,民視。
教學活動需求及注	1. 若學校合作教師為表演藝術老師,教案實施之前,將邀
(1) 教学冶勤高小及任 意事項	請教師在課程開始前,先規劃至少一堂課時間,帶同學做
心	肢體上的活動與暖身,有助於更能夠進入課程狀態中。

體驗內容活動表2

課程名稱:揭秘——消失的印尼漁工 週 次: 第二週

單元名			·
稱	漁工 Anan 不見了!		
課前準 備	1. Anan 的日記 2.課堂道具準備(樂器、紙筆)	3.教室空間	規劃
	教學活動內容	教學時 間	評量學 生學習 表現
- ` .	準備活動(引起動機)		學生廣
1. 擬音	音練習:		播劇表
	不同部位(全體):嘴巴、身體		演、提
	不同玩法(分組進行):		問踴躍
	1. 拍打、敲擊、碰撞		度、定
	2. 摩擦、摩擦		格雕塑
	3. 運動:滾動、搖動、晃動、甩、摔		呈現。
	4. 擠壓		
	5. 開關(翻、掀、扭)	25分鐘	
	6. 組合起來最吵的聲音 10 秒	(第一	
	7. 組合起來最慢最小的聲音 10 秒	節課)	
•	情境:用剛才的物品加入情境(一組一組加		
	入)		
	1. 細雨		
	2. 大雨		
	3. 雷雨		
	4. 河流-大海(水流慢到快)		
	5. 廟會		
2. 口豆	頁回顧上週對於漁工Anan的認識		
_	·····································	20分鐘	
1. 講師:	宣布,原本這星期要訪問發現 Anan,但是他突然	(第一	
失蹤	了,透過工會發現在 Anan 留下的手機裡頭有幾	節課)	
篇日	記,請工會志工協助翻譯成中文。		

2. 學生分組以廣播劇形式,排練 Anan 的日記內容。 講師助教先示範:

情緒的設計:至少要有一個轉折、聲音大小的分配、人物的口氣和聲音情緒

6篇日記內容主題:

- (1)窮困的家鄉生活(來台工作背景)
- (2)昂貴的仲介費(申請來台的過程)
- (3)適應漁船生活(來台初期的工作狀況)
- (4)工作不平等待遇(來台一年的工作狀況)
- (5)同鄉會情誼(和在地同鄉朋友一同慶祝印尼獨立紀念日)
- (6)仲介費與契約外勞動(引出 Anan 的困境及逃跑的 決定)

3. 學生分組演出 Anan 的日記,一個人讀,其他人製造 音效、加入角色台詞,呈現時其他組閉上眼睛聽(準 備小樂器),必須寫出內心獨白感受及需求。演出完 後將會更加理解 Anan 的工作歷程和心情,並得知阿 南在猶豫是否要找機會逃跑。 20分鐘 (第二 節課)

三、 總結活動

講師請同學分組用定格雕塑畫面,整理日記每一個階段中:

a. 每組推派一位同學作為 Anan,一起站出來用一個定格 雕塑擺出 Anan 的心境,由同組的其他同學說出 Anan 對 於這些遭遇的想法、欲求、感受「我想要、我覺得、我 認為..」

25分鐘 (第二 節課)

b. 每組推派一位同學作為日記中的關鍵人物,一起站出來 用一個定格雕塑擺出關鍵人物的心境,由同組的其他同 學說出關鍵人物對 Anan 的看法、期待、要求「你應 該、你可以、你就是...」

講師引導討論收束。

參考資 料 1. 林吉洋〈有免費熱水服務,為何外籍漁工還在船上克難洗澡?社工:漁業署應設溝通平台面對問題〉,上下游,2020 /01/ 30/,

	https://www.newsmarket.com.tw/blog/129418/?fbclid=IwAR3Phy-
	<u>idC5XydTw-Fshqg5hPZGyZ13TdH7QG3w3ti6M6E4RIJqJi04D6bjk</u>
	2. 胡醴云〈漁工職災風險多 政府消極推責任?〉, pnn 公視新聞議
	題中心,2019.10.21,
	<pre>https://pnn.pts.org.tw/pro-</pre>
	ject/inpage/2492/42/141?fbclid=IwAR3x21_Cf9TEhRj4pSY5pCS_
	<u>OTOOoGMd8JL25PvzFd1mDvcao9mmJG6F9_Y</u> •
	3. 李阿明《這裡沒有神:漁工、爸爸桑和那些女人》(書籍)
	4. 姜雯《奴工島:一名蘇州女生在台的東南亞移工觀察筆記》(書)
教學活	需要2支麥克風
動需求	
及注意	
事項	

體驗內容活動表3

課程名稱:揭秘——消失的印尼漁工 週 次: 第三週

單元名稱	漁工在逃——移工是疫情期間的防疫破口?		
課前準備	1. 即時投影設備		
	教學活動內容	教學時 間	評量學 生學習 表現
 1. 回顧上 2. 講事 han 師談的 3. 講對上 	告,工會有發現一個重要的人物,對於 Anan 的分了解,是 Anan 的同船同事 Dewi。他也很關心講師邀請他來聊一聊。 助教扮演的 Dewi 出場(口罩、棒球帽),與學生 坐針氈」的戲劇手法),帶出 Anan 工作和生活	45分鐘 (第一 節課)	學受現頭內心雕生訪、發容情塑的表口表、的
4. 講師收	有生病不敢就醫,因為染疫新聞 東 Anan 的處境		
逃成口播影場營助隨逸社,放片,造教機外會媒3播宣出2訪	布 Anan 失聯 (逃逸)後被查緝,且因為最近有 勞染疫的新聞,警察加大力度查緝逃逸移工,造 恐慌、輿論擔憂逃逸外勞將成為台灣的防疫破 體也大肆發佈新聞報導此案件,接著由講師投影 分鐘剪輯好的新聞影片內容。 放結束後,助教 1 扮演的警察立刻衝入教室現 布正在查緝非法移工 Anan,現場查無此人,但 緊張及人心惶惶的氛圍。 扮演的記者來到現場,訪問警方的追捕行動,並 問現場學生(於問問題時幫同學建立角色)對於 聯(逃逸)案件的看法,搜集學生的意見。	15分鐘 (第二節課)	

4. 記者離	場之後,講師引導同學討論,記者口中的逃逸移		
工,和	我們所認識的 Anan 一樣嗎?如果不一樣,有什		
麼不同	?		
三、總結活	動		
講師引導同	學分享感受:		
1. 回顧			
● 記:	者口中的逃逸移工跟我們認識的阿南一樣嗎?		
	對照上一堂課大家的雕塑跟說的話)		
● 他	們為什麼要逃跑呢?		
•	在新聞現場,你自己內心的感受是什麼? 當下經歷過記者的問題。 都說了他們對移工的想像,在這麼多資訊 都說了他們對移工的想像,在這麼多資訊 不能們對移工的想像,在這麼多 一個人就是符合的人們知道 是我們認識的 Anan,我們知道 他為什麼要逃跑的人就是我們認識的不會覺得他 不當的對待,你的感受是什麼?你還會看其他 不當的責任人創作、觀看、傳留、最多人停的 時感覺?個人創作、觀看、停留 是不負的體驗歷程和心情感受寫在學習單	15分鐘 (第二 節課)	
上,記錄			
	1. 胡醴云〈漁工職災風險多 政府消極推責任? 題中心,2019.10.21, https://pnn.pts.org.tw/project/inpage/2492/4	2/141?fbc	lid=IwA
参考資料	R3x21 Cf9TEhRj4pSY5pCS 0T00oGMd8JL25PvzFd1		
	3.李阿明《這裡沒有神:漁工、爸爸桑和那些女》	. ,	
	4.姜雯《奴工島:一名蘇州女生在台的東南亞移立 / 本 \	工觀祭筆記	, »
机钳工工	留上南边山田川田川州北口在十口		
■ 教學活動 ■ 素よみい	學校需協助提供投影機設備及麥克風		
需求及注			
■意事項			

體驗內容活動表4

課程名稱:揭秘——消失的印尼漁工 週 次: 第四週

單元名稱	回到日常生活中,我看見…		
課前準備	1. 課程道具準備		
	业跟江和市农	教學時	評量學生
	教學活動內容	間	學習表現
一、 準備活動	的(引起動機)		學生的課
1. 貓抓老鼠(警察抓移工)15mins:		堂現場討
a.	準備:限時三分鐘,同學圍成一圈,主持		論及問卷
人將	· 老鼠跟貓依序領進圈圈。		回饋
b.	角色:		-, //
•	自動門:會發出聲音(逼)+自己打開		
• ;	牆:貓跟老鼠太靠近時,可以小聲提醒他		
<u>;</u>	這是牆,可以保護自己的身體		
•	貓:抓到老鼠至少三秒鐘,獲勝。		
• ;	老鼠:找到門逃離,獲勝。	45分鐘	
c. 先玩	.開:	(第一	
• .	三次純遊戲(轉五圈,貓就進去)	節課)	
• :	第四次:逃跑移工跟警察,牆分AB組,一		
	組幫警察指引方向,一組幫移工指引方向		
	第五次:逃跑移工跟警察,牆分AB組,回		
3	想上週兩方的意見「逃跑就是不對」「逃		
j	跑很危險」贊成移工的意見或指引方向		
d. 每一	輪回顧		
• 7	妳剛剛感受到什麼?妳如何達成你的獲勝		
	條件?		
	移工逃跑的感受是什麼?		
	聽到旁邊說什麼?感受如何?		
二、發展活動			
1.利益關係/		10八位	
, , ,	色:一組擔任一個角色,每人選一張紙	40分鐘	
	主、移工、移工家人、仲介、移工 NGO、	(第二	
政府)		節課)	
	色的兩人選位置,拉同一條繩子。觀察組		
站在自己	組角色同學身後。		

在力 d.講拿 d. 分 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的 的	問每個角色要的是什麼。請他們默唸台詞請學生拔喝 10 秒鐘,停在定格,感覺張問學生覺得中間拉扯的是什麼?怎麼讓自己要的東西。 組:做出兩種版本的結構拉力(觀察+體師並引導學生討論中間的節點是什麼(海力缺口、逃跑移工人數)				
	B生討論,我們在生活中與漁工的距離。漁				
工-魚市場-	-買魚的人				
•	毒師邀請學生思考,身為學生,你想對像				
	内移工說些什麼?以及你覺得你可以為他				
)請學生分別寫在一張便利貼上,並貼在椅				
	「觀摩討論。				
三、總結活動	三、總結活動 15分鐘 15分鐘				
請同學填寫課	程問卷、分享參與課程的總體心得。	(第二			
		節課)			
	1.李雪莉、 林佑恩、蔣宜婷、鄭涵文《血	淚漁場:路	美國直擊台		
	灣遠洋漁業真相》(書籍)				
	2.台灣國際勞工協會《折翼驛鄉:宏德新村	寸2號的移工	- 》(書籍)		
	3.李阿明《這裡沒有神:漁工、爸爸桑和那	『些女人》(書籍)		
 參考資料	4.姜雯《奴工島:一名蘇州女生在台的東南		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	(書籍)				
	(
	漁工議題相關組織——				
	1.宜蘭縣漁工職業工會2.基隆市漁工職業工	"胃"			
教學活動需	1. 提前與學校老師確認問卷內容				
求及注意事	2. 若合作教師為公民科老師,則會邀請教		•		
項	樣安排至少一堂課時間,將課程的學習	內容與學校	交既有的人		
7	權議題課程連結起來,帶給同學更深入	的學習與言	寸論。		